

TAIWAN
CONNECTION

Franz Joseph Haydn
Wolfgang Amadeus Mozart
Ludwig van Beethoven
Igor Stravinsky
Fritz Kreisler
Ernest Chausson

2009 Taiwan
Connection
音樂節

Taiwan Connection Music Festival

台北



台中



高雄



兩岸直航，這麼多點任你選

華航集團兩岸定期航班，起飛。

現在往返兩岸更輕鬆！華航集團推出兩岸定期航班，班次密集、航點更多，從台北、台中、高雄飛往大陸多達13個航點，班次固定、航網綿密，隨時隨地往返兩岸都快速容易。

台北-上海 每周9班	台北-成都 每周2班	台北-瀋陽 每周2班	台北-廈門 每周7班	高雄-寧波 每周1班
台北-北京 每周5班	台北-西安 每周2班	台北-長沙 每周2班	台北-鄭州 每周2班	高雄-杭州 每周3班
台北-廣州 每周5班	高雄-上海 每周2班	台北-南京 每周2班	台中-寧波 每周1班	
台北-深圳 每周4班	高雄-深圳 每周1班	台北-寧波 每周3班	台中-杭州 每周2班	

備註：中華航空 華信航空

兩岸直航班機由中華航空與子公司華信航空 華信航空 共同營運



中華航空 CHINA AIRLINES www.china-airlines.com

2009 Taiwan Connection 音樂節

Taiwan Connection Music Festival

胡乃元 & TC室內樂團

2009/11/29 (日) 14:30 彰化員林演藝廳
2009/12/10 (四) 19:30 中壢藝術館
2009/12/11 (五) 19:30 國家音樂廳

室內樂之夜

2009/12/15 (二) 19:30 台南大學雅音樓
2009/12/16 (三) 19:30 臺南藝術大學演藝廳
2009/12/17 (四) 19:30 嘉義縣表演藝術中心
2009/12/19 (六) 19:30 新舞臺

主辦



主要贊助



台灣大哥大

指定飯店



THE LANDIS
亞都麗緻30週年

贊助



財團法人

中國信託商業銀行

文教基金會



新舞臺

NOVEL HALL for Performing Arts

台北市文化局



財團法人國家文化藝術基金會

教育部

指導

彰化縣政府

協辦

彰化縣政府文化局、桃園縣政府文化局

台南雅音樓主辦

台南科技大學、台南大學

南藝大主辦

國立臺南藝術大學一貫制音樂學系

嘉義主辦

嘉義縣表演藝術中心、協志工商、民雄文教基金會

特別感謝



雙燕樂器

特別感謝



eslite 誠品

網路宣傳



台灣古典音樂網
WWW.T-CLASSICAL.COM

活動洽詢



Asia Music & Arts
亞藝藝術

02-2369-4802

連接藝術，連接愛

「Taiwan Connection」，無法想像由一個與乃元一次談話所碰撞的火花，已經走過了六個年頭，辛苦是不需要贅言的事實，而成果是來自觀眾的肯定，音樂家的參與，尤其是音樂家以一個月的時間巡走台灣所帶來的感動，它支持著這一群有心人，繼續堅持下去，因為，我們相信，音樂的種子，會因為心血灌溉，終於茁壯。

回想六年前，與乃元為了更廣泛普及的推動台灣的音樂藝術，成立了「Taiwan Connection」，顧名思義，就是希望能「連接」這些在世界各地的華人音樂家，將音樂的真善美更廣泛的推廣到我們熱愛的寶島台灣的每一個角落。六年了，它實實在在的連接了許許多多海內外傑出的音樂家，一起為台灣的藝術之田，灌溉了豐富的養分，除了新一代國內外傑出的華裔音樂家外，「Taiwan Connection」也邀請到了國際音樂界的大師級人物，像是國際知名莫札特音樂研究學者、鋼琴家 Robert Levin、大提琴家 Nathaniel Rosen、柏林愛樂的中提琴首席 Rainer Moog、及國人熟悉的鋼琴家傅聰、黃海倫……，大家都被「Taiwan Connection」對音樂與台灣熱愛的真誠所感動，來到這一片土地，展現出最美的樂聲！

這六年來，不光是在音樂廳，或是戶內外表演的舞台，這一群熱愛音樂，也熱愛這片土地的朋友們，走進了偏遠的鄉區，走進了學校，讓音樂不再是城市獨享，或是經濟能力較強朋友的專屬權益，真正的連接了音樂，連接了人與人最真的情感。

今年是亞都麗緻大飯店成立三十週年，這三十年來或許我們未必成為台灣最大最好的飯店系統，或許我們也不是商機鼎盛的事業團體，但無論我個人或是亞都所有同仁都希望學習「Taiwan Connection」的精神，以亞都做為平台，連接藝術，連接愛。



在地關懷 音樂傳愛

古典音樂流傳數百年，但多半於殿堂之中演奏、傳送，而礙於座位數和票價的門檻，無法讓廣泛大眾容易親近。有鑒於此，台灣大哥大自2006年起邀請海內外不同的音樂家，以「在地關懷 音樂傳愛」的精神，舉辦多場戶外音樂會，讓古典音樂走入人群，推廣精緻藝術普及化，讓民眾更易於親近。這些國際級的演出，因應台灣各區環境特色精心挑選場地，迄今已舉辦過十七場大型戶外音樂會，包括台北、桃園慈湖、台中、日月潭、台南、高雄、屏東、太魯閣、台東等地，超過210,000以上人次蒞臨欣賞！

台灣大哥大舉辦戶外音樂會的初衷，和國際大師-胡乃元年年回到台灣舉辦 Taiwan Connection 的精神不謀而合，過去幾年來，胡乃元老師帶領著TC弦樂團的成員，在台東原住民國小的梅樹下、台南百年古蹟城牆前、屏東體育廣場上...用美好的音樂和民眾互相交流，當看到現場民眾抱著酣睡中的嬰兒佇足聆聽、幼童隨著樂聲翩翩起舞，老長輩跟著樂曲一拍一合，我們深深體認，乃元帶領的 Taiwan Connection，不是過客，而將是深耕於台灣民眾內心的印記，喚起人類欣賞美好事物、維護並推動美好事物的決心。

戶外音樂會演出不若音樂廳可精準控制，台灣大哥大和音樂家們在多變的氣候、環境中努力求取演出品質，而點點滴滴的溫馨畫面，也再次鼓舞了數度在寒流來襲的冷風中，奮力演出的音樂家們，不但現場民眾掌聲從台前淹沒到後台，一聲聲的感謝及讚許「這是我第一次聽古典音樂會，沒想到這麼好聽…」更激勵了台灣大哥大努力將精緻藝術推廣到台灣各個角落、回饋社會的心。

我們感佩胡乃元帶領 Taiwan Connection，努力將音樂做到盡善盡美的用心，也期許，透過一年又一年台灣大哥大推動的戶外音樂會，以及乃元帶領的 Taiwan Connection，將不斷提升台灣民眾的藝術美學素養，達到培養民眾軟實力的目標。

台灣大哥大 董事長



老朋友 新椅子

Taiwan Connection 滿6歲了！見證她的藝術越來越成熟醇美，真開心！過去幾年，眼看乃元嘗試與海內外不同華裔音樂家合作，詮釋各時期多種風格的演出曲目，前年更成立「TC 弦樂團」，在「室內樂」之外開展「室內樂團」演出形式，培養更多忠實樂迷，多年來辛勤的耕耘逐漸開花結果。而最令人感動的是二個「TC精神」：其一，始終堅持履行2004年成立之初所承諾的使命：將古典音樂帶出音樂廳，走進校園、社區甚至偏遠地區，以深入淺出的解說與互動式討論搭配演奏，讓一般大眾有機會真心愛上古典音樂；其二，無論曾到多麼遙遠的地方表演，TC每年一定會回到她的出生地【新舞臺】開音樂會，這不只是一場演出，更像與家人在12月的溫馨團聚。

【新舞臺】是一座歡迎新作、新秀、新團隊來表演的多功能表演廳，因此在【新舞臺】誕生的 Babies 可不少，Taiwan Connection 外，「躍動打擊樂團」「如果兒童劇團」、「雲門舞集2」等都在【新舞臺】創團演出。而早已成立，卻在【新舞臺】發跡走紅的亦不在少數，「台北新劇團」、「相聲瓦舍」都在【新舞臺】累積了許多基本觀眾群。當時的 Babies 如今皆已漸漸長大，最樂見他們真心誠意經營團隊，藝術發展年年進步，觀眾與【新舞臺】也隨之共同成長，真的好開心！

小12歲的【新舞臺】在工作人員悉心照顧下看起來還算年輕，但近期仍敬業地陸續規劃汰換部分老舊設備。今年初剛完成「音響升級工程」，上個月斥資120萬訂購的全新演奏椅也到貨了。相信今晚的演出，乃元解說時從麥克風傳出的聲音將更加悠揚；也歡迎TC藝術家們鑑定【新舞臺】的新演奏椅，定包君滿意！

祝 乃元和好友們，play得愉快！

中國信託文教基金會
【新舞臺】館長



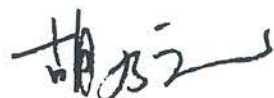
總監的話

這是辛苦的一年。

這一年，我們似乎飽受驚嚇，從全球性的金融海嘯、新流感，確定國際村的新定義。當我們還茫然不知，究竟如何鑄成大錯，該如何安然度過，大自然卻已劇烈反撲，地球暖化又逼使所有的國家開始綠能源的思考，祈求一個新的世代，人與自然新的和解。

2009年TC音樂節從海頓的驚愕，莫札特g小調交響曲，與貝多芬的小提琴協奏曲揭開序幕，展開一連串驚愕、反撲與和解的過程…不是樂以載道，只是音樂人的省思。

音樂總監



Program

員林·中壢·台北場曲目

2009年11月29日·彰化員林演藝廳

2009年12月10日·中壢藝術館

2009年12月11日·國家音樂廳

海頓

Franz Joseph Haydn

G大調第九十四號交響曲《驚愕》

Symphony in G, No. 94, "Surprise"

- I. 如歌的慢板—甚快版 (Adagio cantabile—Vivace assai)
- II. 行板 (Andante)
- III. 小步舞曲 (Menuetto)
- IV. 終曲—甚快版 (Finale: Allegro di molto)

莫札特

Wolfgang Amadeus Mozart

G小調第四十號交響曲，作品550

Symphony No. 40 in G Minor, K. 550

- I. 甚快板 (Molto Allegro)
- II. 行板 (Andante)
- III. 小步舞曲 (Menuetto)
- IV. 甚快板 (Allegro assai)

- 中場休息 Intermission -

貝多芬

Ludwig van Beethoven

D大調小提琴協奏曲，作品61

Violin Concerto in D Major, Op. 61

(Cadenzas by Robert Levin)

- I. 不太快的快板 (Allegro ma non troppo)
- II. 甚緩板 (Larghetto)
- III. 迴旋曲 (Rondo)

小提琴獨奏／胡乃元

- 晚安 Good Night -

※樂章與樂章間請勿鼓掌

Program

台南·嘉義·台北場曲目

2009年12月15日·台南大學雅音樓
2009年12月16日·臺南藝術大學演藝廳
2009年12月17日·嘉義縣表演藝術中心
2009年12月19日·新舞臺

斯特拉溫斯基
Igor Stravinsky

組曲，為豎笛、小提琴及鋼琴，選自《大兵的故事》
Suite from “L’Histoire du Soldat” for Clarinet, Violin and Piano

- I. 大兵進行曲 (The Soldier’s March)
- II. 大兵的小提琴 The Soldier’s Violin (Scene of the Soldier at the Brook)
- III. 小型音樂會 (A Little Concert)
- IV. 探戈—華爾滋—繁音拍子 (Tango—Waltz—Ragtime)
- V. 魔鬼的舞曲 (The Devil’s Dance)

胡乃元 / violin 葉明和 / clarinet
練木繁夫 / piano

克賴斯勒
Fritz Kreisler

A小調弦樂四重奏
String Quartet in A Minor

- I. 幻想曲 (Fantasia)
- II. 詼諧曲 (Scherzo)
- III. 導奏與浪漫曲 (Einleitung und Romanze)
- IV. 終樂章 (Finale)

胡乃元 / violin 薛志璋 / violin
李捷琦 / viola 陳世霖 / cello

- 中場休息 Intermission -

蕭頌
Ernest Chausson

協奏曲，為鋼琴、小提琴及弦樂四重奏
Concerto for Piano, Violin and String Quartet

- I. 堅決的 (Décidé)
- II. 西西里舞曲 (Sicilienne)
- III. 最緩板 (Grave)
- IV. 終樂章 (Finale)

練木繁夫 / piano 姜東錫 / violin
薛志璋 / violin 林佳妃 / violin
李捷琦 / viola 陳世霖 / cello

- 晚安 Good Night -

※樂章與樂章間請勿鼓掌

海頓 | G大調第九十四號交響曲《驚愕》 Franz Joseph Haydn : Symphony in G, No. 94, "Surprise"

海頓（Joseph Haydn, 1732~1809）為奠定古典樂派重要的作曲家，他的作品幾乎涉及音樂創作領域的所有體裁和形式，包括序曲、協奏曲、鋼琴曲、清唱劇等。這些作品中，最值得研究的莫過於他的交響曲和絃樂四重奏。海頓共創作了一百多首交響曲，六十八首絃樂四重奏，這種四個樂章的形式，是在海頓的創作中臻於成熟，並確立為古典交響曲的固定形式，各樂章都有不同的內部對比和靈活性。

十八世紀時的音樂家普遍受貴族雇用委託創作，雖在音樂的寫作上有所限制，卻有穩定的收入，並有較多的演出機會。1761~1791年間，海頓受雇於匈牙利貴族艾斯特哈齊（Esterházy），長達30年之久，在艾斯特哈齊王子過世後才重獲自由，不再依靠任何貴族。此時海頓剛好受邀旅居倫敦，籌辦一系列的音樂會：第一次於1791~1792年前往倫敦，為倫敦的愛樂聽眾創作了六首交響曲；第二次於1794~1795年，亦創作了六首交響曲，演出不僅成功也受到熱烈歡迎。

G大調第九十四號交響曲《驚愕》正是創作於1791年，海頓第一次訪問倫敦時所作，於第二年首演。《驚愕》的名稱源自第二樂章在寧靜安詳的曲調中，忽然響起強而有力的和弦與鼓聲，使聽眾為之一驚，因而得名。據海頓自己的說法，他當時在倫敦碰上他的學生普雷野（Ignaz Pleyel）也在當地發表新作品，《驚愕》的構想是為了突顯他自己的創意勝過於他的徒弟。海頓幽默詼諧的天性於此曲中表露無遺，使它成為古今交響曲中最受人歡迎的名作之一。

以慢板序奏開始的第一樂章，先是由木管與弦樂問的問答，漸漸帶出不穩定的氛圍，在舞曲風格的第一主題進來之後轉換為歡樂的情緒，第二主題以切分音節奏的反覆音型與快速奔跑的音型為主。第二樂章為主題與變奏的曲式，主題帶有民謠風，以斷奏的方式演奏。先是以弱音開始，再突如其來的出現一個極強的和弦，也就是被稱為《驚愕》的和弦。主題之後，共有四段變奏，各以音色、力度、節奏或加上不同的旋律加以變奏。小步舞曲帶著民謠旋律與風格，猶如鄉間的舞蹈音樂，充滿愉悅的氣氛。奏鳴曲的終樂章，有著快速音群組成的第一主題與較為柔和的第二主題，為繽紛燦爛的樂章。

莫札特 | G小調第四十號交響曲，作品550 Wolfgang Amadeus Mozart: Symphony No. 40 in G Minor, K. 550

莫札特（Wolfgang Amadeus Mozart, 1756~1791）出生於薩爾茲堡，自幼即因天賦異稟的音樂才能，而被稱作「音樂神童」。從六歲起，莫札特隨著父親至歐洲各地巡迴演奏，並將所到之處不同的音樂特色、所見所聞融入自己的作品中，進而探索出獨有的音樂風格。傳統的音樂史學告訴我們，充滿孩子氣的莫札特，成年後雖然生活不如預期，但在音樂的創作上卻帶給世人樂觀、成熟進取的感受，像是背負上天使命的天才，只能在極有限的時間內，創作出凡人無可比擬的天籟之音。然而，最近二、三十年國際已出現新的音樂史學研究，重新探討莫札特和他的時代。哈佛大學教授也是一位研究莫札特學者和鋼琴家 Robert Levin認為莫札特有豐富的人生經驗，是擅於觀察人性的作曲家。他的歌劇反映人的各種面相，而這特質也呈現在他的交響曲、協奏曲和室內樂中。

1781年莫札特不滿薩爾茲堡教主對音樂家的待遇，堅決辭去薩爾茲堡宮廷的職務，移居維也納，終於成為不受拘束的音樂家，開始創作、演奏與教學的生涯。這人生重大的決策，卻也造就了莫札特跟父親決裂。剛開始的幾年因為歌劇的成功，以及繁忙的演奏會加上眾多學生前來拜師，確實讓他過著自由且繁華的音樂家生活；但後來有兩三年的期間，因為沒有保障且固定的工作，生活也曾陷入困境，一直到他人生最後一年，事業才恢復狀況，但他卻不幸在此時染病過世。儘管如此，在音樂創作上，這十年間為莫札特創作的顛峰時期，像是最後的三首交響曲，僅花費了約六個星期即完成（1788年6~8月）。

莫札特的交響曲中只有第二十五號（K.183）與第四十號（K.550）為小調作品，且兩首同為g小調。這第四十號交響曲曾在十九世紀被認為是一首優美的曲子，如浪漫派作曲家舒曼形容它具有“希臘古典的優雅特質”。但近代的音樂家已漸漸顛覆前人的觀點。相較於其他交響曲的樂觀明亮，此曲從頭至尾每樂章都具有不同層次感傷、憂鬱，甚至悲憤的情感。樂曲一開始由中提琴引進小提琴急迫的第一主題，不安的愁雲時而滲透一點光線，卻馬上引來內心的風暴。發展部由第一主題在不同的調性上游移，弦樂高聲部和低音部激烈的對話加上管樂穿插，讓整段音樂增添了戲劇性張力，一直持續到再現部，才回到g小調主題充滿感傷的情緒。第二樂章從低音弦樂同音反覆開始，以對位的方式向上堆疊展現抒情憂鬱的主題，如歌的旋律猶如歌劇中的詠歎調。小步舞曲的第三樂章，充滿切分音節奏並具激憤的情緒。中段（trio）舞曲轉而進入大調，優雅的風格與第一段形成強烈的對比。終樂章一開始的主題是以小步舞曲中段雙簧管大調的旋律轉換成小調，整個樂章猶如層層疊疊不停的追逐，只有在第二主題出現時才稍有休憩。不同於一般古典樂派的作品，這首莫札特交響曲強烈而戲劇性的掙扎，並未在曲子終結時得到和解，這不尋常的特質，不難預視貝多芬和十九世紀浪漫樂派的來臨。

貝多芬 | D大調小提琴協奏曲，作品61

Ludwig van Beethoven : Violin Concerto in D Major, Op. 61

貝多芬（Ludwig van Beethoven, 1770~1827）承襲自海頓與莫札特的音樂傳統，並為日後的浪漫樂派開啟了另一扇大門。貝多芬出生於德國波昂，當他的父親察覺貝多芬有過人的音樂天賦時，熱切地期盼他能成為莫札特第二，讓他同時學習鋼琴及小提琴等樂器，且經常強迫他超時練琴。在認識海頓之後，貝多芬於1792年移居維也納隨海頓學習，並期盼能跟莫札特上課，但莫札特在前一年已逝世了。貝多芬以他的琴藝與創作實力，受到貴族們的尊敬，並獲得肯定，但他忠於藝術家的獨立，不願受雇於貴族（有學者認為，古典樂派這三個作曲家的人生經歷，跟短短幾年時代的轉變，有密切的關連）。

貝多芬喜愛漫步於大自然間，他曾表示如此可以遠離塵囂，得到心靈的安慰與舒適的幸福感。這樣的心境反映在當時的音樂創作中，如1808年完成的F大調第六號交響曲《田園》，透過音樂藝術表達作曲家內心對大自然的情感。這首D大調小提琴協奏曲，作品61，同樣也具有田園風光的氣氛與牧歌的特質。這曲在1806年12月23日於維也納首演，由小提琴家克萊曼特（Franz Clement）擔任主奏。首演當日貝多芬才完成此曲，所幸克萊曼特未經排練的視譜演出獲得滿堂彩，但首演之後此協奏曲並未有其他小提琴家接表演。1844年，年僅13歲的小提琴家姚阿幸（Joseph Joachim），在孟德爾頌（Felix Mendelssohn~Bartholdy）的指揮下將這協奏曲發揚光大，此曲才真正受到重視，至今它已被認為最偉大的小提琴協奏曲。

樂曲開始，貝多芬巧妙地由定音鼓以宛如心跳的四個音動機導入木管悠揚的第一主題，這四個音動機在曲中具有極為重要的地位。獨奏小提琴由一個即興性質的導奏引入第一主題，此時獨奏小提琴以裝飾性的風格與樂團並行。第二主題群由樂團演奏，獨奏小提琴伴以長顫音（trill），進入小調時則以裝飾性的方式進行。結束句在樂團的支撐下，獨奏小提琴猶如裝飾奏般怡然自得。發展部先由樂團演奏第一主題群與第二主題群的材料，獨奏小提琴同樣由導奏帶出小調性格的第一主題素材，接著發展新的音樂。

變奏曲式的第二樂章，貝多芬運用自由的方式寫成，柔和的主題先由弦樂呈現，第一變奏與第二變奏分別由豎笛與低音管演奏主題變奏，獨奏小提琴輔以細緻的裝飾性旋律；第三變奏由樂團主奏；接著獨奏小提琴演出一段華麗的樂段，並帶出新的旋律；第四變奏隨即由弦樂以撥奏進行，獨奏小提琴則以絢爛的裝飾進行或演奏主題的片段。在獨奏小提琴宛如寧靜夜曲般以極弱音演奏同時，弦樂以富節奏性的強音出現，帶出獨奏小提琴的裝飾奏，以不間斷的方式進入下一樂章。

迴旋曲式的第三樂章，帶有獵歌特質，主要包含A B C三個段落。獨奏小提琴神采奕奕的奏出A段主題，在延長記號之後於高音域反覆一次，接著再由樂團演奏之。B段主題仍由獨奏小提琴帶出，法國號並以號角音型伴隨。C段主題在充滿感傷性質的小調上，先由獨奏小提琴呈現，再交由低音管反覆，小提琴裝飾。最後終於進入精彩炫技的裝飾奏，而尾聲則以A段主題為基礎，在燦爛絢爛的光輝中結束。

斯特拉溫斯基 | 組曲，為豎笛、小提琴及鋼琴，選自《大兵的故事》

Igor Stravinsky : Suite from "L'Histoire du Soldat" for Clarinet, Violin and Piano

俄裔作曲家斯特拉溫斯基（Igor Stravinsky, 1882~1971）在音樂的創作風格上多所轉變，其重要經典作品芭蕾舞配樂《火鳥》（L'Oiseau de feu）、《彼得洛希卡》（Petrushka）與《春之祭》（Le Sacre du printemps）等為其前期作品，而《大兵的故事》則是介於俄國樂派與新古典主義風格轉變期的作品；晚期又轉向對「十二音列」的嘗試。在室內樂方面，斯特拉溫斯基藉由各種不同的配器組合，豐富音樂的織度及色彩的變化，進而創作出特殊的旋律、和聲和節奏。

第一次世界大戰期間，僑居瑞士的斯特拉溫斯基和他當時的摯友瑞士作家拉馬茲（Charles Ferdinand Ramuz）都陷入了經濟困境。於是他們產生了創作小型舞台作品的想法。當時斯特拉溫斯基被一個民間傳說的故事所吸引，最後決定由拉馬茲創作劇本。故事的內容主要圍繞在一個休假返鄉的大兵和奪走他靈魂的魔鬼身上。儘管這是俄羅斯民間特有的故事，但是兩位合作者商定要擴展其中的寓意，注重描繪人類共通的境遇和感情，使它超越民族的界限，具有更廣泛的感染力。

這作品完成於1918年。演出人員除說書人外，還有二位演員分別扮演大兵、魔鬼和一位舞者扮演公主；音樂家共有七位，分別演奏：小提琴、低音提琴、單簧管、巴松管、小號、長號和打擊樂。此曲的演出及創作，由當時一位瑞士業餘的單簧管手萊茵哈特（Werner Reinhart）提供資金上的贊助。為了感謝萊茵哈特，斯特拉溫斯基於1919年將此曲改編為由單簧管、小提琴和鋼琴組合而成的室內樂作品。其樂章的架構是由不同的曲子互相結合後，所形成的一首五個樂章的室內樂曲。其中第四樂章，除了華爾茲之外，還加入了當時流行的探戈和爵士。這五個樂章如下：

《大兵進行曲》（Marche du Soldat）像是序曲揭開序幕，描述休假返鄉的大兵疲憊的步伐。大兵在河邊休息，拿出他心愛的小提琴開始演奏《大兵的小提琴》（Le Violon du Soldat）。魔鬼扮裝成老人走上前來，魔鬼欲以他的魔法書交換大兵手中的小提琴。魔法書中有鮮為人知的財寶與秘密，而小提琴象徵著大兵的靈魂。大兵接受魔鬼的條件，並且跟著魔鬼住了三天。當大兵回到家鄉時，發現那三天實際上等於三年，他的未婚妻已經和別人結婚。在大兵絕望之際，魔鬼裝扮成商人出現，他告訴大兵魔法書可以幫助他獲得財富，但財富沒有使大兵感到絲毫的幸福。魔鬼又變成一個婦人模樣的小販，她的商品中有一把小提琴，大兵認出那是自己的小提琴。他想買下這把小提琴，可是提琴卻拉不出聲音來。大兵扔掉了小提琴，撕碎了魔法書，他的財富也隨之失去。

大兵流浪到某個國家，這個國家的公主染上一種怪病，國王允諾：誰能治癒公主的病，就把公主許配給他。大兵在王宮中又遇見了裝扮成小提琴手的魔鬼。大兵與魔鬼玩牌贏回他的小提琴，這時的音樂為《小型音樂會》（Petit Concert），穿插先前大兵與魔鬼的音樂片段。大兵演奏小提琴給躺在病床上的公主聽，公主恢復了健康並跳起《探戈—華爾茲—繁音拍子》（Tango—Valse—Ragtime），探戈的音樂由大兵的主題衍生而來，最後公主投入了大兵的懷抱。正當公主與大兵擁抱的時候，魔鬼現出原形來到他們身邊，大兵演奏小提琴使魔鬼跳起舞來，直到精疲力竭。大兵與公主結婚後，一起回家探望母親，但是當他們剛踏出城堡時，魔鬼的咒語生效了，大兵失去了小提琴，又被魔鬼抓走，這時的音樂為《魔鬼的舞曲》（Danse du Diable）。

克賴斯勒 | A小調弦樂四重奏

Fritz Kreisler: String Quartet in A Minor

著名的小提琴家及作曲家克賴斯勒（Fritz Kreisler, 1875~1962），生於維也納。克賴斯勒的父親為外科醫生，同時也是傑出的業餘小提琴家，克賴斯勒四歲時，在父親的教導下開始學小提琴。七歲時便進入維也納音樂院，成為該校有史以來最年輕的學生。在校期間跟隨黑爾梅斯伯格（Joseph Hellmesberger Jr.）學習小提琴，並師從布魯克納（Anton Bruckner）學習樂理。九歲舉行第一場演出，並於十歲獲得第一名成績畢業。之後他前往巴黎音樂院拜師馬薩爾（Lambert Joseph Massart）學習小提琴，以及德利伯（Léo Delibes）學習作曲。1887年獲首獎畢業，當時他年僅12歲。

克賴斯勒年輕時曾在維也納咖啡廳裡拉琴，也試考維也納愛樂第一小提琴但遭拒。沮喪的他本來試圖棄學醫、習畫，不過幾年之後，仍決定重返樂壇。1898年，他的復出音樂會居然是與維也納愛樂合作，擔任布魯赫協奏曲的獨奏，獲得極大的迴響。隔年他跟柏林愛樂的演出啟動了他的國際演奏生涯。克賴斯勒拉琴有一種他僅有的甜蜜音色和自由節奏感，他的演奏可以讓每個聽眾覺得小提琴家是為他而奏。在一般聽眾和行家心目中，克賴斯勒可說是二十世紀裡最受推崇的演奏家。

克賴斯勒擁有為數不少的創作，以小提琴作品為主，最受歡迎的有《愛之悲》、《愛之喜》和《維也納綺想曲》等。1935年他承認年輕時曾因自己的名聲尚未成氣候，模仿巴洛克時期音樂家的風格創作許多樂曲，並冠上那些知名音樂家的名字，如庫普蘭（François Couperin）、韋瓦第（Antonio Vivaldi）與浦尼亞尼（Gaetano Pugnani）等，使這些作品得以迅速地廣為流傳。另外他也改編許多其他作曲家各種形式的樂曲，給小提琴演奏，並為貝多芬、布拉姆斯等人的小提琴協奏曲寫裝飾奏（Cadenza），受到許多小提琴家廣泛的演奏樂。

這首A小調弦樂四重奏，出版於1921年，但卻是創作於斯特拉溫斯基《大兵的故事》組曲的同一年（1919）。許多評論家認為這首弦樂四重奏猶如克賴斯勒的自傳音樂，不過作曲家本人卻從未公開認同此說法；但他曾表示這首作品是他對維也納的貢獻。此曲的規模不同於克賴斯勒的甜美小品形式，而樂曲裡的感傷，或許是作曲家對第一次世界大戰後，消失殆盡的老維也納人文風采的緬懷。

第一樂章的標題為幻想曲，由大提琴以歌劇宣敘調的方式、具悲劇英雄性格的獨奏揭開序幕，而下一個樂句則充滿柔美的氣息，猶如兩種風格的對話。在重複相同的對話後，進入旋律性的主題，整個樂章主要圍繞悲劇的性格柔和中散發憂愁的意向。詼諧曲的第二樂章，部分取自第一樂章的旋律素材，具有難以捉摸的性質與活力，與慵懶的中段形成強烈對比。行板的第三樂章分成導奏與浪漫曲兩個部分，序奏有著欲言又止的意味，而主要的旋律帶著思念與恬靜的風格。終樂章的主題有強烈的節奏性，像是維也納舞曲的延伸，最後與第一樂章的開場相呼應，以平靜的方式結束。

蕭頌

協奏曲，為鋼琴、小提琴及弦樂四重奏

Ernest Chausson : Concerto for Piano, Violin and String Quartet, op.21

蕭頌（Ernest Chausson, 1855~1899）出生於巴黎，先是學習法律，成為律師之後，卻在接觸到華格納的《崔斯坦與伊索德》（Tristan und Isolde）時，決定於1879年進入巴黎音樂院拜入馬斯內（Jules Massenet）門下，同時也是法朗克（César Franck）的私人學生，與丹第（Vincent d'Indy）成為同學。1886年聖桑（Camille Saint-Saëns）與法朗克等人成立「國家音樂協會」（Société Nationale de Musique），蕭頌與丹第一同擔任秘書，致力於法國音樂的推廣。家境富裕與天性慷慨的蕭頌，經常在經濟上資助年輕的作曲家，如德布西（Claude Debussy）和阿爾貝尼士（Isaac Albéniz）等。蕭頌早期的音樂在歌劇作品上受到華格納的影響最鉅；而器樂作品方面，則是依循法朗克在半音的變化色彩、豐富的和聲，以及主題手法的運用。

這首創作於1891年的作品，名為協奏曲，為鋼琴、小提琴及弦樂四重奏。顧名思義指的是，作曲家將鋼琴與小提琴視為獨奏，而弦樂四重奏為其協奏。這首樂曲獻給比利時小提琴家易薩伊（Eugène Ysaÿe），由易薩伊於1892年在布魯塞爾首演。蕭頌運用豐富的半音和聲變化與熱情的旋律特質，展現當時法國音樂的特色，在織體上可以感受到它是一種經過深思熟慮的擬古風，像是在部分段落運用類似聖歌的平行八度，或是變格終止的使用，這幾乎是潛意識中與古代宗教音樂質感的連結；另外蕭頌經常運用特殊的效果，像是琶音、顫音和震音。在曲中，有許多段落由小提琴與鋼琴獨奏，就像是單純的二重奏。

第一樂章鋼琴以三個音的動機為基礎導入，其後主要的主題亦得自於這三個音的動機。猶如二重奏般小提琴在鋼琴流動的伴隨下奏出第一主題，鋼琴反覆之後，加入弦樂四重奏。而充滿旋律性富表現力的第二主題由小提琴奏出。而發展部則是運用豐富流動的線條。第二樂章為巴洛克西西里舞曲式的節奏，有著光明、優雅的心境。充分展現蕭頌表達細膩抒情性質的專長。第三樂章為憂鬱性質的樂章，先由鋼琴與小提琴獨奏齊奏主要旋律，有迂迴躊躇不前的樂念。終樂章為活潑基格舞曲風的節奏，卻又有著觸技曲精力旺盛的特性。儘管節奏為主要特點，蕭頌引出另一豐富與極富表現力的旋律，交由鋼琴呈現，用以對比前進移動的旋律。發展部出現第三樂章的旋律，而結束前回想起第一樂章的主題，已達前後呼應的效果。

Taiwan Connection

Taiwan Connection 為一群海內外華裔音樂家的組織，由亞都麗緻大飯店總裁嚴長壽先生任發起人，旅美小提琴家胡乃元擔任音樂總監。參與 Taiwan Connection 的音樂家多半來自台灣，雖因學習音樂，長期定居歐美，但對自己的出生地仍懷有依念及情感。過去音樂家受邀返台演奏，多半侷限於國家音樂廳的演出，少有與台灣年輕學子及各階層的接觸。Taiwan Connection 旨於結合企業、音樂與教育等單位及個人，從台灣發展、傳播基礎音樂欣賞，進而整合海內外音樂家的力量，使與國際音樂接軌。

Taiwan Connection 最主要的演出形式以室內樂為主。因為除個人無伴奏演出外，所有兩人以上至交響樂團演出均以室內樂觀念為基礎。室內樂為西方古典音樂中最精緻的一種形式，具有[傾聽]與[對話]的特性。室內樂要彰顯的是：所有參與演出的音樂家，透過傾聽對方的樂句，彼此之間的討論、心得交換，才能使音樂的詮釋更臻於完美，產生渾然天成的一股新力量。而室內樂演出場域的親密性，更能夠培養音樂家和觀眾互動、對話的能力，加深一般民眾的認知與喜好。Taiwan Connection 除了在正式的音樂廳舉行音樂會外，也會到各學校、社團、偏遠地區，以深入淺出的方式，與觀眾互動，討論作曲家的創作動機與歷史背景，詮釋音樂的種種面向與可能，期待透過瞭解並參與音樂對話的各種可能性，可使古典音樂在台灣生根茁壯。

自2004年第一屆的「Taiwan Connection Music Festival」，21位參與的音樂家赴七所學校舉辦8場講座，以及在台北新舞臺舉行三場音樂會，並世界首演作曲家陳士惠的弦樂四重奏作品之後，六年來，Taiwan Connection 的足跡遍及台灣各鄉鎮，除了新一代國內外傑出的華裔音樂家之外，也邀請許多國際知名大師級人物來台共同參與演出，像是鋼琴家傅聰、莫札特鋼琴權威 Robert Levin、柏林愛樂中提琴首席 Rainer Moog，及大提琴家 Nathaniel Rosen、王健…。2007年 Taiwan Connection 成立屬於自己的「TC弦樂團」，演出受到極大的讚賞，「表演藝術雜誌」於2008年二月號，對於TC弦樂團演出給予如下的好評：「這是一個音質與合奏敏銳度相當優秀的弦樂團，當晚的演出令人嘆為觀止，在古典音樂發展的環境日趨枯竭的當今，我們應該為這群執著的音樂家喝采，他們的組合和精彩演出，豐富台灣聽眾的音樂生命，值得鼓勵與支持。」

我們期待 Taiwan Connection 的每一場演出，都有你共同參與…



胡乃元 / 小提琴 (Taiwan Connection 音樂總監)

小提琴家胡乃元，自贏得1985年比利時伊莉莎白女王國際音樂大賽首獎後，就經常在世界級的音樂廳演出。

BBC音樂雜誌對他演奏的出神入化，曾描述“來自台灣的小提琴家胡乃元，是一位全方位的演奏者，他怡然自得的演奏技巧，對音樂富有才智的詮釋，毫不猶疑的神韻與活力，使他能與今日絃樂界的大師們並列。”

胡乃元曾受邀和許多知名樂團一起演出，如倫敦皇家愛樂交響樂團、多倫多交響樂團、西雅圖交響樂團、荷蘭羅特丹愛樂交響樂團、比利時 Liège 愛樂、法國 Lille 國家交響樂團、海法 (Haifa) 交響樂團、奧匈海頓室內樂團、東京愛樂、東京大都會交響樂團、台灣國家交響樂團、台北市交和香港愛樂等。他和比利時國家交響樂團一起巡迴德國演出，包括慕尼黑、漢諾瓦及 Dortmund 等大城。他所合作過的指揮無數，如 George Cleve、Adam Fischer、Leon Fleisher、Gunther Herbig、Gerard Schwarz、Maxim Shostakovich 和林望傑等。

胡乃元的獨奏會遍及世界各重要的音樂廳，其中包括紐約的 Avery Fisher 廳、Alice Tully 廳、Weill Recital 廳、巴黎的 Cité de la Musique、倫敦的 Purcell Room 廳、東京的 Suntory 廳等。1987年，他擔任國家音樂廳開幕獨奏。胡乃元常出現在不同的音樂節，例如美國的 Mostly Mozart、Marlboro、Grand Teton、西雅圖和 Newport 等。胡乃元長年來致力於室內樂的演出與推廣，1999年，他參加北京音樂節，和音樂家傅聰、阿格麗希及米夏麥斯基一起演出室內樂，也曾參與紐約林肯中心室內樂協會及布魯克林的 Bargemusic 音樂會系列。2007年亦參加韓國春季藝術節。

胡乃元和指揮 Gerard Schwarz 及西雅圖交響樂團錄製的 Goldmark 協奏曲和布魯赫的第二號小提琴協奏曲 (由國際 Delos 公司發行，國內由上揚代理)，獲 Gramophone 樂評家之選，薦選為值得收藏的版本，同時也獲企鵝指南三星帶花的最高榮譽，另 BBC 音樂雜誌、倫敦 Times 及華盛頓郵報亦大力推薦。他的無伴奏小提琴演奏曲，由EMI發行 (CD封面是卡通畫家幾米的作品) 在台灣得到兩項金曲獎 (最佳古典音樂唱片和最佳樂器演奏者)。2003年，他最新的錄音專輯是“重返維也納” (Vienna Revisited)，該製作表現了胡乃元對末世紀維也納的人文懷想。他除了和 EMI 及 Delos 兩家唱片公司合作外，也和 Koch 及上揚合作。

出生在台灣，胡乃元五歲開始學小提琴，八歲就參與中華青少年管絃樂團並擔任獨奏。1972年，他到美國繼續深造，師事 Broadus Erle 及 Joseph Silverstein。他進印第安納大學就讀時，跟隨小提琴名師 Josef Gingold 習琴，畢業後成為 Gingold 的助理。胡乃元和他的妻子黃千洵目前定居紐約。



姜東錫 (Dong-Suk Kang) / 小提琴

被譽為擁有傑出的藝術性、超凡的音樂性以及精湛技巧於一身的小提琴家姜東錫，其演出遍及五大洲，備受好評。知名的倫敦音樂評論家—多明尼克·吉爾（Dominic Gill）在他的著作《小提琴之書》中，介紹姜東錫《已經成為世界上最傑出的小提琴家。他完美的技術和無與倫比的運弓技巧所演奏出的琴音，已經是現在任何地方所能聽到最美的聲音》。Ormandy、Serkin、Menuhin、Francescatti，以及其他知名的音樂家也都稱讚他是當代最傑出的小提琴家之一。

出生於韓國，1967年姜東錫前往紐約茱麗亞音樂學院就讀，隨後於寇蒂斯音樂院攻讀碩士，師事伊凡·葛拉米安（Ivan Galamian）。

1971年，姜東錫贏得舊金山交響樂團基金會比賽以及華盛頓 Merriweather Post 大賽，這是他首次於美國受到矚目。接著，他與小澤征爾在甘迺迪中心首演，隨後陸續贏得許多國際大賽首獎，其中包括：蒙特婁、倫敦費萊雪（Carl Flesch）大賽，以及布魯塞爾伊麗莎白小提琴大賽等。

自此，他經常與世界知名交響樂團演出，包括美國的費城、克里福蘭、洛杉磯、舊金山、巴爾的摩、華盛頓，以及蒙特婁等交響樂團；歐洲的皇家交響樂團、倫敦愛樂、BBC 管絃樂團、伯明罕交響樂團、慕尼黑、斯圖加特交響樂團、聖彼得堡、莫斯科、波蘭國家交響樂團…等；另外，也與NHK、東京大都會、香港、新加坡、馬來西亞、KBS，以及首爾愛樂等交響樂團巡迴亞洲、美國及歐洲。他還曾與澳洲廣播公司六個管弦樂團在澳洲巡迴。

其合作過的指揮包括：Dutoit、Ozawa、Mazur、Jarvi、Menuhin、Salonen、Slatkin、Chung、Barshai、Jansons、Norrington、Foster、Svetlanov、Berglund、Lazarev 以及 Herbig 等。演出地點遍及世界主要的音樂廳以及藝術節，如：倫敦 Proms 的演出便經常在許多國家電視及廣播中播放；而因為他對室內樂的愛好，更使得他參與許多室內樂音樂節，也曾擔任林肯中心室內樂協會的客席藝術家在紐約以及各地巡迴演出。

姜東錫演出的作品相當廣泛，除了大眾所熟知的小提琴音樂之外，他也演出較不為人知，或是被世人所忽略的作品。最近他就曾於英國發表由 BBC 廣播電台委託創作，Alan Hoddinott 的小提琴協奏曲《Mistral》，以及在《世界音樂日》藝術節開幕音樂會上，亞洲首演韓國當代作曲大師尹伊桑（Isang Yun）所做的第三協奏曲。

在錄音方面，除了知名的作品，如：韋瓦第《四季》（與聖馬丁樂團錄製），姜東錫也錄製 Nielsen 與 Elgar 的協奏曲、Honegger 與 Alkan 室內樂全集，以及 Furtwängler 的奏鳴曲，皆獲得不錯的評價，其中也獲得許多大獎，如：查理·克羅斯學院大獎（Académie Charles Cros）和 Nouvelle 學院唱片大獎。他的 Walton 協奏曲獲選留聲機雜誌當月最佳錄音，並獲2000年留聲機獎提名。



練木繁夫 (Shigeo Neriki) / 鋼琴

鋼琴家練木繁夫身為獨奏家、管絃樂團獨奏者與室內樂音樂家的身份，在四大洲擁有令人讚嘆的廣大樂迷。他於1971年曾於美國的印第安那大學就讀並師事蓋吉·賽波克教授（Gyorgy Sebok）。

從分別在1976年於美國土桑市（Tucson）雙年鋼琴大賽（the Biennial Piano Competition），與1979年於美國匹茲堡的三河鋼琴大賽（the Three Rivers Piano Competition）贏得首獎後，練木繁夫的職業生涯扶搖直上，包括在許多著名交響樂團，如：波士頓交響樂團、芝加哥交響樂團、丹佛交響樂團、匹茲堡交響樂團、明尼阿波里斯市交響樂團與國家華盛頓特區交響樂團擔任獨奏。而在美國本土外，他也曾在許多知名交響樂團擔任獨奏家，包括在墨西哥市的 Orchestra Sinfonica Nacional、法國電台管絃樂團（Radio Orchestra de France）、N.H.K. 交響樂團與所有在日本本地的頂尖管絃樂團。

1976年練木繁夫獲選在波士頓的美國兩百週年紀念音樂會擔任演出，並締造出破紀錄的40萬人出席盛況。他也經常被選入外國管絃樂團在日本巡迴時共同演出，例如由年輕的指揮沙瀧尼（Esa-Pekka Salonen）帶領的瑞典電台管絃樂團、Musik Ferrein Orchestra of Vienna 與美國的奧菲斯室內樂團（Orpheus Chamber Orchestra）。

以一個活躍的室內樂音樂家而言，練木繁夫在各大音樂會及音樂節演出的足跡遍及歐洲、亞洲和北美洲。他也在瑞士的音樂節（Festival der Zukunft）系列室內樂音樂會與日本的霧島國際音樂節擔任固定演出音樂家；1991年，他成立「東京獨奏家（Tokyo Soloists）」，更獲得一位在日本的英國評論家稱讚為「令人震驚的合奏團」；1992年日本天皇和他的家族特別邀請東京獨奏家樂團到他的皇宮作私人音樂會的演出。

練木繁夫也致力於提攜世界各地年輕具有天份的後輩。他於最近獲得了布魯明頓市（Bloomington, Indiana）的印第安那大學音樂學院的音樂教授頭銜並與他的夫人，也就是鋼琴家青木（Reiko）與兒子秀（Sho）住在那。除了他在美國的生活外，他亦經常返回日本，分別於在東京的東邦學園音樂大學（the Toho Gakuen University of Music）與國立音樂大學（the Kunitachi University of Music），在大阪的相愛大學（Soai Gakuen University）與在廣島的伊莉莎白音樂大學（the Elizabeth university of Music）等四所大學擔任常態性大師班的教學。

自1976年，練木繁夫與世界聞名的的大提琴家史塔克（Janos Starker）建立親密的音樂搭檔，在世界巡迴音樂會上合作無間。兩人的二重奏錄音包括 Dennon、Delos、Star 以及 RCA Victor Red Seal 等唱片公司。

練木繁夫已經錄製三張獨奏的CD，其中之一是 Harmony CD Classic 發行，另外兩張由 Meister Music 發行。他的舒曼鋼琴專輯（Meister Music, 1997）因為傑出的演奏贏得了日本政府獎。近來，他與漆原啟子錄製了新的貝多芬小提琴奏鳴曲雙重奏CD，已於2009年9月發行。

他的第一本關於鋼琴室內樂的著作「給我個A」（Give me an A），由 Shunju-sha 於2004年發行，並獲得了評論家的高度讚賞。



葉明和 / 單簧管

單簧管演奏家葉明和擁有國立台灣師範大學音樂系學士、美國新英格蘭音樂院碩士、以及美國印第安那大學音樂演奏博士等學位。曾師事賴勇、賴高永、陳威稜、Thomas Martin 和 James Campbell。

他曾分別在1997和2000年獲邀參與美國Norfolk及加拿大 Festival of Sound 音樂節，並在美國猶他州（2003），日本東京（2005），及美國亞特蘭大（2006）的世界單簧管年會（ClarinetFest）中演出獨奏及室內樂。2002～2004間應小提琴家胡乃元之邀，多次參與 Taiwan Connection 音樂節，與旅美音樂家一起在美國波士頓、聖地牙哥、西雅圖以及台灣等地巡迴演出。他在新英格蘭音樂院交響樂團當中的表現，曾受到波士頓環球報的好評；2003年6月受邀於美國紐約林肯中心的愛麗斯·塔莉音樂廳（Alice Tully Hall）演出獨奏曲及室內樂，亦受到紐約時報的讚揚。

他的演出錄音常在美國阿肯瑟州的 KLRE 及印第安那州的 WFIU 等電台播出，也曾受到加拿大國家廣播公司（CBC）的訪問。1997年受邀錄製美國當代作曲家 John Zorn 的《Angelus Novus》專輯（Tzadik發行），並與新英格蘭音樂院管樂團錄製了《美國當代管樂作品》專輯（Albany Records）。1998年應邀與 Trio Indiana（印第安那大學的三位單簧管教授）灌錄CD《Bridges to Bloomington》（美國Crystal Records），並與 Zephyr 單簧管三重奏在2002～2005年間錄製了三張唱片。他為旅美作曲家陳士惠所錄製的 Twice Removed 單簧管獨奏曲已於2006年發行（66 Times, 美國Albany Records），而與魔笛單簧管四重奏的第一張專輯《魔笛之舞》（喜瑪拉雅總經銷）亦在2007年12月問世。

他曾任幼獅管樂團、國台交附設管樂團、國防部示範樂隊等樂團首席，以及國立台灣交響樂團、亞洲青少年管弦樂團團員。1997至2001年間擔任美國印第安那大學單簧管助教，並於2002與2006年間獲聘為美國中央阿肯瑟大學（University of Central Arkansas）單簧管專任助理教授。2006年起擔任國立高雄師範大學音樂系專任助理教授，致力於教學及室內樂演出，曾多次與胡乃元、James Campbell、Akio Koyama 等國際知名演奏家合作，並獲邀與高師大、屏教大管弦樂團、師大管樂團、幼獅管樂團、黑種籽單簧管合奏團等合作演出協奏曲。



李捷琦 / 中提琴

李捷琦特殊的音樂性和大師級的表演風采，使他成為當今最精采獨特的中提琴家之一。誠如紐約時報的描述，他的演出是“沒有瑕疵的演奏技巧，配合有自信的音樂才華及可圈可點的演奏天份”，弦樂雜誌也稱道“是他這一代的超級巨星”。曾贏得 Concert Artists Guild 的比賽，Lionel Tertis 國際中提琴大賽、William Primrose 國際中提琴大賽和德州的 Corpus Christi 藝術家比賽。李捷琦以獨奏家身分和許多樂團合作演出，包括堪薩斯市交響樂團，聖地牙哥樂團以及洛杉磯室內樂團。其他合作過的樂團還有 Longmont 愛樂和國際 Sejong 獨奏家樂團。

李捷琦最近所參與的音樂會遍及美國，包括西北室內樂、La Jolla 夏季音樂節、林肯中心的室內音樂協會。他所合作過的室內樂演奏者包括來自 Guarneri、茱莉亞、Orion、邁阿密弦樂四重奏、Beaux Arts 鋼琴三重奏。

台北出生的李捷琦，8歲開始和林佳蓉學小提琴，13歲和林安誠學中提琴，赴美後師事 Donald McInnes，Alice Schoenfeld，Michael Tree，Paul Neubauer。

李捷琦目前任教於密蘇里堪薩斯大學音樂學院，同時也是加州 Idyllwild 室內音樂節和研習會的教師。除了表演和教學，李捷琦也熱中打高爾夫球，總是帶著他的高爾夫球桿，尋覓打球的機會。



薛志璋 / 小提琴 (TC弦樂團首席)

薛志璋1992年以小提琴專業最高分考入國立藝術學院（現臺北藝術大學），師從林克昌、蘇正途教授，室內樂師從蘇顯達教授。1998年，在臺灣服役期間，以現役軍人身份，參加國立臺灣交響樂團主辦之協奏曲大賽，並獲首獎。先後與指揮家胡炳旭、陳澄雄、陳樹熙合作協奏曲，巡迴臺灣演出。

2000年6月赴德國於德特蒙音樂院（Hochschule für Musik Detmold）深造，師從義大利小提琴家 Marco Rizzi，2003年以最高分取得藝術家文憑（Künstlerische Diplom）並繼續深造就讀獨奏家文憑（Konzertexam）。在德期間曾於Köln、Düsseldorf、Aachen、Bielefeld、Dortmund 及 Detmold 獨奏演出，並任德特蒙歌劇院第二小提琴首席（Landestheater Detmold）及波昂古典愛樂第一小提琴（Klassische Philharmonie Bonn），此外更與知名中提琴家今井信子（Nobuko Imai）多次合作演出。

薛志璋曾獲多項比賽名次，包括臺灣區音樂比賽第二名，國立藝術學院弦樂比賽第一名，臺灣第二屆協奏曲大賽首獎及第36屆瑞士提博瓦爾加國際比賽（Tibor Varga International Violin Competition Semifinalist）準決賽入圍。以獨奏家身份曾和國立臺灣交響樂團、國立藝術學院管弦樂團、德特蒙歌劇院室內樂團（Ensemble des Landestheater Detmold）、新立浦市愛樂（Neue Lippestadt Philharmonischer Orchester）、澳門樂團、高雄市立交響樂團及台中市交響樂團合作協奏曲。

2003年11月至2005年4月任澳門樂團副首席，2004年2月受邀於香港無線電視臺文化廣場節目中，演奏帕格尼尼第十七首隨想曲，為第十五屆澳門藝術節宣傳。自2006年4月至2008年10月擔任國立台灣交響樂團首席。

2006年4月至2008年10月任國立臺灣交響樂團首席一職，現不定期受邀擔任高雄市交及台北市交客座首席，並受小提琴家胡乃元邀請擔任 Taiwan Connection Festival 樂團首席。目前於台中東海大學及高雄師範大學兼任小提琴與室內樂課程。



林佳妃 / 小提琴 (TC弦樂團第二小提琴首席)

小提琴家林佳妃曾獲得許多榮譽及獎項，包括2006年大堪城愛樂管弦樂團 (Philharmonia of Greater Kansas City) 協奏曲大賽，1995年台灣青少年組小提琴比賽冠軍，及校內協奏曲比賽得主。林佳妃同時也是堪城 Musical Club 獎學金蟬連兩年的得主。2004年獲選“巴赫新聲”，於音契巴赫廳舉辦小提琴獨奏會。林佳妃曾多次與樂團協奏，合作過的指揮包括鄭昭明，王立德，蘇正途，Robert Olson, Christopher Kelts, Andres Franco。

除了獨奏演出之外，林佳妃也活躍於室內樂的演出。2007年底參與 Taiwan Connection 音樂節與小提琴家胡乃元，中提琴家李捷琦，大提琴家陳世霖，鋼琴家莊雅斐合作演出。曾於克里夫蘭音樂院師事 Peter Salaff (美國Cleveland String Quartet之團員)。2003年以優異的成績考入 University of Missouri, Kansas City 之博士班助教獎學金，擔任該校 Graduate String Quartet 第一小提琴手。2004年並獲選與學校教授 Benny Kim、Scott Lee、Enyeart Carter 同台演出室內樂。在樂團演出方面，林佳妃於1996年考取台北愛樂室內及管弦樂團並參與該團多次巡迴演出。2005年擔任北藝大弦樂團校友音樂會首席巡迴全國演出。2007年受邀參與 Taiwan Connection Orchestra 擔任第二小提琴首席。林佳妃目前為美國愛荷華州 Des Moines 交響樂團第一小提琴手，並曾多次參與堪薩斯交響樂團演出。

林佳妃目前為密蘇里州立大學小提琴演奏博士候選人，習琴於名小提琴家 Benny Kim。曾師事於賴志芬老師、黃輔棠老師、游文良老師、蘇顯達老師、蘇正途老師及 Prof. David Russell。2001年畢業於國立藝術學院 (現台北藝術大學)，之後赴美就讀於克里夫蘭音樂院並取得演奏碩士學位。現任教於密蘇里州立大學附設音樂班。



黃鴻偉 / 中提琴 (TC弦樂團中提琴首席)

出生於台北，黃鴻偉以獨奏家及室內樂演奏家的身份活躍於世界著名舞台。2002年，年僅23歲的他，已成為香港管弦樂團最年輕的中提琴首席。2005年，指揮大師鄭明勳指定由他擔任首爾（漢城）愛樂中提琴首席。

黃鴻偉曾與台灣文協樂團及香港管絃樂團合作擔任獨奏。除此以外，他也以室內樂演奏家身份，於紐約的卡內基廳、林肯中心、Merkin音樂廳、華盛頓的甘迺迪中心、美國 Kneisel 音樂廳、Marlboro 音樂節及 Santa Fe 室內樂音樂節中表演。合作的著名音樂家包括 Felix Galimir、Mitsuko Uchida、Paula Robinson、Gary Hoffman，並和 Guarneri、Juilliard 及 Orion 弦樂四重奏的成員一起演出。

黃鴻偉自七歲開始隨林佳蓉學習音樂。1993年，他已在台灣全國音樂比賽中脫穎而出。翌年隨即獲寇第斯音樂院的 Louisa Knapp 獎學金赴美深造，並擔任 The Curtis Symphony Orchestra 的中提琴首席，師事 Michael Tree、Joseph de Pasquale 及 Karen Tuttle。之後，他獲獎學金（The Walter W. Naumberg Scholarship）前往茱莉亞學院進修，師隨 Samuel Rhodes 並於2001年畢業。在曼斯音樂學院修讀期間，他取得全額獎學金隨黃心芸深造，並獲頒最優秀學生獎。



陳世霖 / 大提琴 (TC弦樂團大提琴首席)

陳世霖，台灣台南市人。自十歲起接觸大提琴，曾師事林照程、許昱仁、馬諾欽（Sergei Mnogine）等教授。2004年赴美國波士頓新英格蘭音樂院與克里夫蘭弦樂四重奏（Cleveland Quartet）大提琴家 Paul Katz 習琴至今；除此之外，也曾接受過馬友友、Donald Weilerstein 等大師指導。

陳世霖目前為 Borealis 弦樂四重奏大提琴家，每年八、九十場的音樂會演出，足跡遍佈北美；被樂評家評論為“熱情有生氣的表演與精緻優美的音樂詮釋”其演出已被 CBC 加拿大國家廣播電台在全加拿大頻繁的播放，並獲得廣大聽眾的好評。加拿大蒙特婁（Montreal）發行人最大的報紙 The Gazette 將 Borealis 弦樂四重奏的音樂會列為其年度最佳音樂會，並於2006年榮登加拿大最具權威的古典音樂雜誌 OPUS 封面。目前 Borealis 弦樂四重奏已是北美許多音樂節之常客，其中包括 Vancouver 室內樂節，Festival of the Sound in Ontario, Montreal 室內樂節等；除了弦樂四重奏本身的演出，Borealis 弦樂四重奏也積極與其他傑出演奏家合作，如東京弦樂四重奏前大提琴家 Sadao Harada、豎笛家 James Campbell、豎琴家 Judy Loman、St. Lawrence 弦樂四重奏；Borealis 弦樂四重奏為加拿大卑詩大學（University of British Columbia）駐校弦樂四重奏，每年固定在該校舉辦多場音樂會以及大師班。

陳世霖目前演奏由奇美文化基金會提供之大提琴 Lorenz Storioni（Cremona, 1778）。

歡迎加入【TC之友】

Taiwan Connection成立至今已經進入第六年，我們深深感謝所有相信、支持TC的朋友。未來，胡乃元與Taiwan Connection將持續策劃一系列講座及音樂會的活動。如果您願意，歡迎加入我們，成為【TC之友】，我們將優先提供您最新的活動訊息。

我願意成為【TC之友】，且個人資料僅作為Taiwan Connection內部活動通知使用。

姓名：_____ 性別：男 女 出生日期：西元____年____月____日

電話：_____ Email：_____

地址：_____

請填妥以上資料後傳真至：(02)2369-3801 Taiwan Connection 電話：(02)2369-4802

Taiwan Connection真誠感謝

宋恭源

洪敏弘

蘇淑芳 翁作新

劉佩貞 唐惠音

蘇正途 張龍雲 李肇修 郭秋時 林佳蓉 何君恆 吳百慧 陳美朱 施福珍 楊道鎮

林明慧 江漢聲 何鴻棋 施白 廖慧玲 黃維明 黃俊升 黃千玲 黃燕玲

彰化縣弦樂團發展聯盟 雅音合唱團

輔大醫學院 師範大學音樂系 東吳大學音樂系

永越健康管理中心 建弘文教基金會

TC 室內樂團

樂團首席	薛志璋
第一小提琴	*薛志璋、陳佩汝、鄞言錚、陳鈺雯、胡庭瑄、林佳霖
第二小提琴	*林佳妃、林文琪、邱若茵、楊婉婷、楊貽茜、陳怡廷
中提琴	*黃鴻偉、賴亭儒、許哲惠、蘇哲弘
大提琴	*陳世霖、劉慧芬、孔仁欣、張琪翊
低音大提琴	*武 崢、賴玟君
長 笛	*陳惠湄、孫慧學
單簧管	*劉凱妮、高承胤
雙簧管	*謝宛臻、林慧萍
低音管	*郭怡芬、林彥君
法國號	*陳彥豪、蕭崇傑
小 號	*何君毅、劉恩良
定音鼓	王鈺融

*聲部首席

2009 Taiwan Connection 音樂節工作小組

發 起 人：嚴長壽 音樂總監：胡乃元

行政顧問：俞淑佩 藝術顧問：黃千洵

.....

◎演出企宣組◎

亞藝藝術公司

企宣統籌：黃淑琳

企宣執行：林佩儀、許政彥、楊煊甯

票 務：鮑真玉

網宣設計：孫毓晴

文宣設計：旭泓設計

蓬蓬裙



百老匯

Men in Tutus

全男芭蕾舞團



終於有一場高雅表演能让你笑到 **歪東** **西倒** 還闖家歡樂

2010 週三-日

01.06-10

PM 7:30

2010 週六-日

01.09-10

PM 2:30

票價：
週三-四 | 500 1000 1500 2000 2500 3000
週五-日 | 600 1200 1600 2200 2800 3600

※主辦單位保留節目異動之權利

售票：年代售票系統各票點

演出地點：國父紀念館

洽詢電話：02-2723-7953

主辦：中國信託商業銀行

【新舞臺】之營運由中國信託商業銀行獨家贊助



你在哪裡 愛心就在哪裡

你相信彈指之間愛能實現嗎？你的多一點付出，就能讓弱勢朋友少一點受苦。
5180手機即時捐是你即時行善的第一選擇，手機直撥5180，隨手做公益、一指就搞定！

「5180即時捐」提供現代人一個方便、安全、值得信賴的手機小額捐款平台

免費直撥
 併入下期通話費帳單
 線上索取收據
 可信任的社福團體

社團名稱代碼	社團名稱代碼	社團名稱代碼	社團名稱代碼	社團名稱代碼
01 肯愛	12 現代婦女	22 心路	30 靖娟文教基金會	37 平安基金會
02 得勝者	13 陽光	23 樂山療養院	31 弘道老人福利基金會	38 自閉症基金會
03 東基	14 喜憨兒	24 芥菜種會	32 中華民國殘障聯盟	39 紙風車文教基金會
04 愛盲	15 罕見疾病	花蓮少年之家	33 愛慈基金會	40 中華育幼機構兒童關懷協會
05 伊甸	16 善牧	25 視障者家長協會	34 婦女救援基金會	41 露德協會
06 天下希望閱讀	18 終止童妓	26 智障者家長總會	35 公視文化基金會	42 紅心字會
07 脊髓損傷	19 奧比斯	27 育成社福基金會	36 真善美啟能發展中心	43 醫改會
08 勵馨	20 早產兒	28 信望愛		99 聯合勸募
09 門諾醫院	21 救助協會弱兒陪讀	29 漸凍人協會		

使用5180即時捐 僅限台灣大、泛亞用戶

手機直撥 **5180** → 選擇受捐單位 → 確認金額 → 索取收據 → 捐款完成

* 5180即時捐架上公益社團均須具備財務透明，且經主管機關評鑑甲等以上或經聯合勸募審核通過協助募款之團體，或為台灣大哥大基金會長期贊助等經嚴格篩選之社會信賴度高與資源缺乏之公益團體。



真正的優雅、源於真實的內涵
真正的品味、來自不斷的堅持

溫馨雅緻的住宿享受、頂級卓越的精膳美饌

亞都麗緻呈獻給您—

體貼入心、更甚於家的感動體驗

歡迎參閱亞都麗緻訂房專屬網頁多項優惠專案

<http://reservation.landishotelsresorts.com>


THE LANDIS
亞都麗緻30週年

A member of

The Leading Hotels of the World

104 台北市民權東路二段41號 Tel:(886-2)2597-1234 Fax:(886-2)2596-9223
Website:<http://taipei.landishotelsresorts.com> E-mail:service@landistpe.com.tw